

CREATE

SPEAKER TABLE

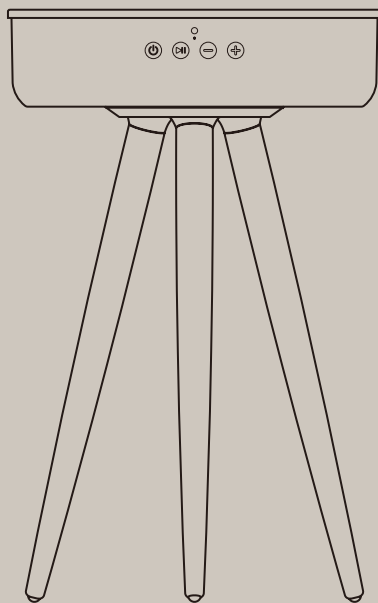


TABLE-SPEAKER WITH BLUETOOTH
MESA-ALTAVOZ CON BLUETOOTH

USER MANUAL

INDEX

ENGLISH

Security instructions	6
Functions	6
Parts list	6
Control panel	7
Assembly steps	7
Voice reminding messages	8
Power on/off	8
AUX auto switch	8
Bluetooth connection and play	8
Making phone calls via Bluetooth	9
Volume control	9
USB charging	9
Wireless charging	9
Low battery and charging	9
TWS function	9
Automatic power off	10

PORTUGUÊS

Instruções de segurança	16
Recursos	16
Lista de peças	16
Painel de controle	17
Etapas de montagem	17
Lembretes de mensagens de voz	18
Ligar e desligar	18
Ligue o modo Aux	18
Conexão Bluetooth e reprodução de música	18
Chamadas telefônicas via bluetooth	19
Controle de volume	19
Carregamento USB	19
Carregamento sem fio	19
Bateria fraca e carga	19
Função TWS	19
Desligamento automático	20

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad	11
Funciones	11
Listado de partes	11
Panel de control	12
Pasos de montaje	12
Mensajes de voz de recordatorio	13
Encender y apagar	13
Encender modo Aux	13
Conexión Bluetooth y reproducción de música	13
Llamadas de teléfono a través del bluetooth	14
Control del volumen	14
Carga USB	14
Carga inalámbrica	14
Batería baja y carga	14
Función TWS	14
Apagado automático	15

FRANÇAIS

Consignes de sécurité	21
Caractéristiques	21
Liste des pièces	21
Panneau de commande	22
Étapes de montage	22
Messages vocaux de rappel	23
Allumer et éteindre	23
Activer le mode Aux	23
Connexion Bluetooth et lecture de musique	23
Appels téléphoniques via Bluetooth	24
Contrôle du volume	24
Chargement USB	24
Chargement sans fil	24
Batterie faible et charge	24
Fonction TWS	24
Mise hors tension automatique	25

INDEX**ITALIANO**

Istruzioni di sicurezza	26
Caratteristiche	26
Elenco delle parti	26
Pannello di controllo	27
Fasi di montaggio	27
Promemoria messaggi vocali	28
Accendi e spegni	28
Attiva la modalità Aux	28
Connessione Bluetooth e riproduzione musicale	28
Telefonate via bluetooth	29
Controllo del volume	29
Ricarica USB	29
Ricarica senza fili	29
Batteria scarica e carica	29
Funzione TWS	29
Spegnimento automatico	30

NEDERLANDS

Beveiligingsinstructies	36
Funcies	36
Onderdelen lijst	36
Controlepaneel	37
Montage stappen	37
Herinnering spraakberichten	38
In- en uitschakelen	38
Aux-modus inschakelen	38
Bluetooth-verbinding en muziek afspelen	38
Bellen via bluetooth	39
Volumeregeling	39
Opladen via USB	39
Draadloos opladen	39
Batterij bijna leeg en opladen	39
TWS-functie	39
Automatisch uitschakelen	40

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	31
Merkmale	31
Liste der Einzelteile	31
Schalttafel	32
Montageschritte	32
Sprachnachrichten zur Erinnerung	33
Einschalten und ausschalten	33
Aktivieren Sie den Aux-Modus	33
Bluetooth-Verbindung und Musikwiedergabe	33
Telefonieren über Bluetooth	34
Lautstärkeregelung	34
USB-Aufladung	34
Kabelloses Laden	34
Batterie schwach und aufgeladen	34
TWS-Funktion	34
Automatische Abschaltung	35

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa	41
Cechy	41
Lista części	41
Panel sterowania	42
Etapy montażu	42
Przypomnienia wiadomości głosowe	43
Włącz i wyłącz	43
Włącz tryb Aux	43
Połączenie Bluetooth i odtwarzanie muzyki	43
Połączenia telefoniczne przez bluetooth	44
Kontrola głośności	44
Ładowanie przez USB	44
Ładowanie bezprzewodowe	44
Niski poziom naładowania baterii i ładowanie	44
Funkcja TWS	44
Automatyczny wyłącznik	45

ENGLISH

Thank you for choosing our table speaker. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

SECURITY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

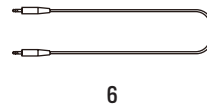
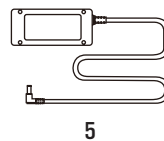
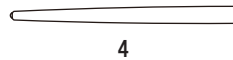
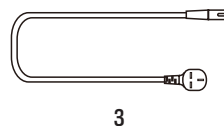
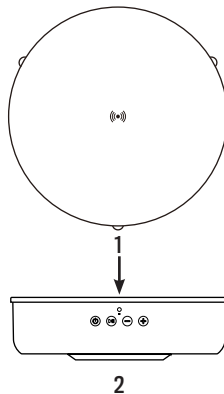
- The maximum bear weight of this product is 5 kg, do not place any item weighing more than 5 kg on this product.
- This product can't be used as a seat.
- Please use the original AC adapter for charging, if not, it may cause the speaker to be charged slowly or cannot be charged at all.

FUNCTIONS

- Bluetooth, hands free, aux in, USB charger function, wireless charger function and TWS (True Wireless Stereo).

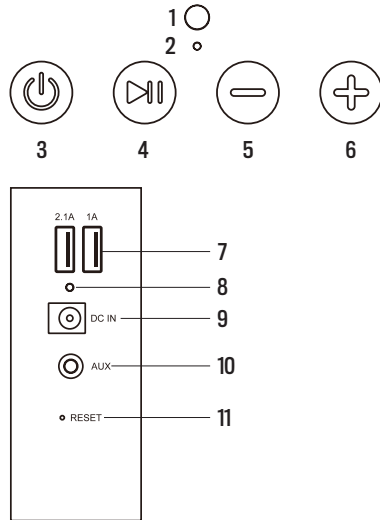
PARTS LIST

1. Wireless charging dock
2. Main body
3. Power cable
4. Legs (x3)
5. AC power adapter
6. 3.5 mm auxiliar cable
7. EVA pads (x3)



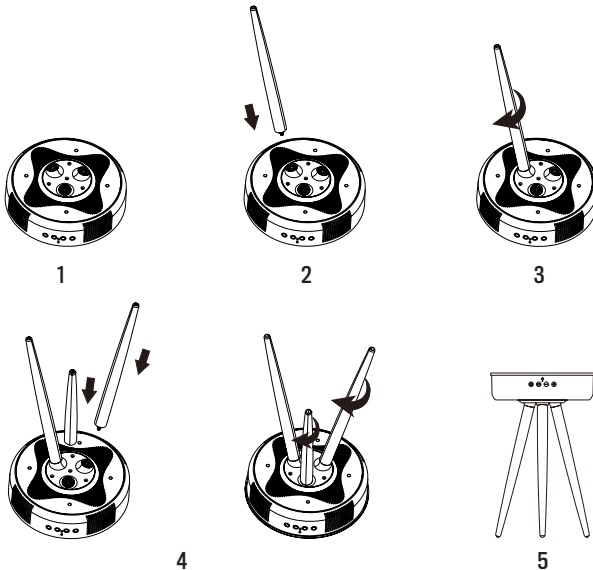
CONTROL PANEL

1. Mic
2. LED
3. Power button / TWS
4. Play / Pause / Phone
5. Volume-
6. Volume +
7. USB ports
8. Charging LED lights
9. Power in
10. Aux
11. Reset



ASSEMBLY STEPS

1. Open the box, place the speaker on a flat surface with base upwards (showing the screw holes).
2. Take one wood leg and insert it into a screw hole.
3. Rotate the wooden leg clockwise until tightly fastened.
4. Repeat Steps 2 and 3 for the remaining 2 wooden legs.
5. Turn the speaker right side up after the wooden legs are assembled.



VOICE REMINDING MESSAGES

- **Power on:** Connect the power supply (voice prompt when the speaker turns on).
- **Bluetooth:** Bluetooth mode
- **Power off:** Shut off the power supply (voice prompt when the speaker turns off).
- **Bluetooth, waiting for connection:** Pairing (enter Bluetooth mode / AUX, and back to Bluetooth mode).
- **Bluetooth is connected:** Pairing successfully, back to Bluetooth Mode successfully again.
- **Bluetooth disconnected, waiting for connection:** Switch off the connection with the paired mobile phone or other device, long press the Play/Pause/Phone button to disconnect the Bluetooth.
- **Maximum volume:** Maximum volume level
- **Low Battery:** The built-in battery needs to be charged.

POWER ON/OFF

- Long press POWER/TWS button, you will hear “Power On” from the speaker and the speaker will enter Bluetooth mode as default. Then, you will hear “Bluetooth, waiting for connection”. Now, a smart phone and other devices can be paired with the speaker.
- Long press POWER/TWS button, the speaker will be turned off. You will hear “Power Off” from the speaker.

AUX AUTO SWITCH

- Insert the AUX cable into the AUX socket at the rear panel of the speaker, the speaker will switch to AUX mode automatically. The blue and green LED light will be on and the Bluetooth mode will be switched off directly. After taking out the AUX cable, the Bluetooth mode will be switched on automatically. Then, you will hear “Bluetooth, waiting for connection” or “Bluetooth”.

BLUETOOTH CONNECTION AND PLAY

- When the speaker is in Bluetooth mode, it will automatically switch to “pairing status”. The blue LED light will flash slowly and the Bluetooth device name will appear on your smartphone’s Bluetooth settings as “SPEAKER TABLE”.
- The speaker will pair with your smartphone via Bluetooth, you will hear “Bluetooth is connected” after pairing. The blue LED light will be always on. If it fails, the blue LED light will flash slowly.
- When playing music after connecting with your smartphone via Bluetooth, the speaker will pause if you shortly press the Play/Pause/phone button, it will resume playing after shortly pressing the Play/Pause/phone button again.
- When this speaker is connected with your smartphone, long press the Play/Pause/phone button, the speaker will switch off the connection with the paired mobile phone and another smartphone can connect with “SPEAKER TABLE” via Bluetooth.
- The best distance between a smartphone and the speaker is more or less 10 m.

MAKING PHONE CALLS VIA BLUETOOTH

- When a call comes in, the speaker will broadcast the incoming call's phone number and the dial tone. Shortly press the Play/Pause/phone button to answer the phone (try to speak to the MIC so it will be a clear call). Short press again to hang up, and long press to decline.
- Double press the Play/Pause/phone button for dialing the phone number of the last call in record.

VOLUME CONTROL

- Press + button to increase the volume.
- Press -button to decrease the volume.

USB CHARGING

- When the speaker is powered on, or connected with the AC adapter, the USB ports can charge an iPhone and an Android mobile phone at the same time (for example). When the speaker is turned off, the USB port cannot charge any external devices.

WIRELESS CHARGING

- The charging coil of the wireless charging devices (The mobile phone which can support Qi standard of wireless charging) needs to aim at the wireless charging mark which is in the middle of the table speaker, when the speaker is powered on or connected with the AC adapter. You will see the charging mark on the screen of your mobile phone or you will hear a sound after connecting with the device for wireless charging.

LOW BATTERY AND CHARGING

- When the battery capacity is low, you will hear “Low Battery” to remind the user that the speaker needs to be charged. If the user does not connect the speaker to charge it, the speaker will be automatically powered off.
- After connecting the AC adapter to the port on the back of the speaker, the red LED light will be on while charging. The red LED light will turn off when the speaker is fully charged.
- **Caution:** The LED light turns red for one second after connecting the AC adapter. Then, the LED light will turn off. It means the built-in battery is fully charged.

TWS FUNCTION

TWS feature allows you to link two speakers together. The first table will be the master connected to the Bluetooth device and operate all controls. The second table is a linked speaker giving True Wireless Sound.

1. Turn on both table speakers, double click the POWER/TWS button on one of the two table speakers, both speakers will enter team paring mode, you will hear an acoustic signal, both blue LED indicators of both table speakers will flash rapidly at the same time. After the team paring, the LED indicator of the first speaker (Master) will remain flashing slowly. The LED light of the second speaker (Sub-speaker and linked TWS) will be green. After connecting with a phone or other Bluetooth device, the Master speaker LED will be fixed blue, the LED light of the sub-speaker will be fixed green.
2. When speakers are team paired successfully, short press POWER/TWS button of the Master speaker or the sub-speaker to switch off the team pairing TWS mode.

3. When speakers are team paired TWS mode successfully under Bluetooth, the two speakers can still work as paired speakers by inserting the AUX cable into the AUX socket on the first speaker (Master). The Master speaker will be with green and blue LED light, the sub-speaker with Green LED light only. TWS mode will fail if Aux cable is inserted to the Aux socket on the second speaker (sub-speaker).
4. Under TWS status, only the master speaker will be used to pick up the phone. The second speaker is without response.

AUTOMATIC POWER OFF

- After powering on the speaker without Bluetooth connection, or without line in signal, or disconnecting the Bluetooth after 10 minutes, the speaker will power off automatically. You will hear "Power off".



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Gracias por elegir nuestra mesa altavoz. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, siempre se deben observar las precauciones básicas de seguridad.

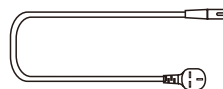
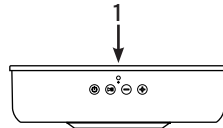
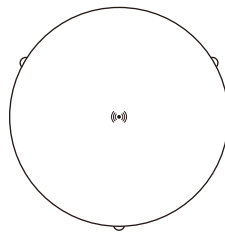
- El peso máximo de carga de este producto es de 5 kg, no coloque ningún objeto que pese más de 5 kg sobre este producto.
- Este producto no se puede utilizar como asiento.
- Utilice el adaptador AC original para cargarlo, de lo contrario, puede hacer que el altavoz se cargue lentamente o no se pueda cargar en absoluto.

FUNCIONES

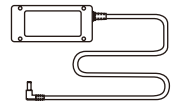
- Bluetooth, manos libres, entrada auxiliar, función de cargador USB, función de cargador inalámbrico y TWS (True Wireless Stereo).

LISTADO DE PARTES

1. Base de carga inalámbrica
2. Cuerpo principal
3. Cable de alimentación
4. Patas (x3)
5. Adaptador de potencia AC
6. Cable auxiliar de 3,5 mm
7. Protectores para las patas (x3)



4



5



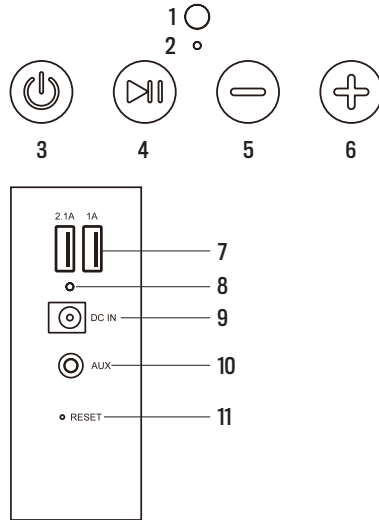
6



7

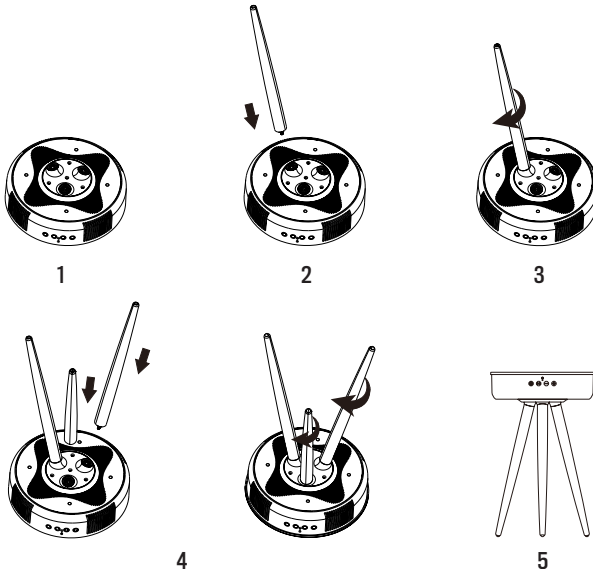
PANEL DE CONTROL

1. Micrófono
2. LED
3. Botón de encendido / TWS
4. Reproducir / Pausar / Teléfono
5. Volumen -
6. Volumen +
7. Puertos USB
8. Luces LED de carga
9. Entrada de alimentación
10. Auxiliar
11. Reiniciar



PASOS DE MONTAJE

1. Abra la caja, coloque el altavoz sobre una superficie plana con la base hacia arriba (mostrando los orificios de los tornillos).
2. Coja una pata de madera e insértela en un orificio para tornillos.
3. Gire la pata de madera en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté bien sujeta.
4. Repita los pasos 2 y 3 para las 2 patas de madera restantes.
5. Gire el altavoz hacia arriba después de ensamblar las patas de madera.



MENSAJES DE VOZ DE RECORDATORIO

- **Power on:** Conecte la fuente de alimentación (mensaje de voz cuando se enciende el altavoz).
- **Bluetooth:** Modo Bluetooth.
- **Power off:** Apaga la fuente de alimentación (mensaje de voz cuando se apaga el altavoz).
- **Bluetooth, waiting for connection:** Emparejamiento (ingrese al modo Bluetooth / AUX y vuelva al modo Bluetooth).
- **Bluetooth is connected:** Emparejamiento completado, vuelve al modo de Bluetooth de nuevo.
- **Bluetooth disconnected, waiting for connection:** Apague la conexión con el teléfono móvil emparejado u otro dispositivo, mantenga presionado el botón Reproducir / Pausa / Teléfono para desconectar el Bluetooth.
- **Maximum volume:** Nivel de volumen máximo.
- **Low battery:** La batería incorporada debe cargarse.

ENCENDER Y APAGAR

- Mantenga presionado el botón POWER / TWS, escuchará “Power On” y el altavoz entrará en modo Bluetooth de forma predeterminada. Luego, escuchará “Bluetooth, waiting for connection”. Ya puede emparejar un teléfono inteligente u otros dispositivos con el altavoz.
- Mantenga presionado el botón POWER / TWS y el altavoz se apagará. Escuchará “Power off” en el altavoz.

ENCENDER MODO AUX

- Inserte el cable AUX en la toma AUX del panel trasero del altavoz. El altavoz cambiará automáticamente al modo AUX. La luz LED azul y verde se encenderá y el modo Bluetooth se apagará directamente. Después de desconectar el cable AUX, el modo Bluetooth se activará automáticamente. Luego, escuchará “Bluetooth, waiting for connection” o simplemente “Bluetooth”.

CONEXIÓN BLUETOOTH Y REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

- Cuando el altavoz se encuentra en modo Bluetooth, cambiará automáticamente a “estado de emparejamiento”. La luz LED azul parpadeará lentamente y el nombre del dispositivo Bluetooth aparecerá en la configuración de su teléfono inteligente como “SPEAKER TABLE”.
- El altavoz se emparejará con su teléfono inteligente a través del sistema Bluetooth, escuchará “Bluetooth is connected” después del emparejamiento. La luz LED azul estará encendida fija. Si falla el emparejamiento, la luz LED azul parpadeará lentamente.
- Cuando reproduzca música después de conectarse con su teléfono inteligente a través de Bluetooth, el altavoz se detendrá si pulsa brevemente el botón Reproducir / Pausa / teléfono y se reanudará la reproducción si vuelve a pulsar brevemente el botón Reproducir / Pausa / teléfono.
- Cuando este altavoz está conectado con su teléfono inteligente, mantenga presionado el botón Reproducir / Pausa / teléfono, el altavoz apagará la conexión con el teléfono móvil emparejado y otro teléfono inteligente se puede conectar al dispositivo “SPEAKER TABLE” a través del Bluetooth.
- La distancia entre el teléfono inteligente y el altavoz no debe superar los 10 m.

LLAMADAS DE TELÉFONO A TRAVÉS DEL BLUETOOTH

- Cuando entra una llamada, el altavoz transmitirá el número de teléfono de la llamada entrante y el tono de llamada. Pulse brevemente el botón Reproducir / Pausa / teléfono para contestar la llamada (procure dirigir la voz hacia el micrófono para que sea una llamada clara). Pulse brevemente de nuevo para colgar y pulse prolongadamente para rechazar la llamada.
- Pulse dos veces el botón Reproducir / Pausa / teléfono para marcar el número de teléfono de la última llamada registrada.

CONTROL DEL VOLUMEN

- Pulse el botón + para aumentar el volumen.
- Pulse el botón - para disminuir el volumen.

CARGA USB

- Cuando el altavoz está encendido o conectado con el adaptador AC, los puertos USB pueden cargar un iPhone y un teléfono móvil Android al mismo tiempo (por ejemplo). Cuando el altavoz está apagado, el puerto USB no puede cargar ningún dispositivo externo.

CARGA INALÁMBRICA

- La bobina de carga de los dispositivos de carga inalámbrica (en los teléfonos móviles que pueden admitir el estándar Qi de carga inalámbrica) debe apuntar a la marca de carga inalámbrica que se encuentra en el centro de la mesa altavoz, cuando el altavoz está encendido o conectado con el adaptador AC. Verá la marca de carga en la pantalla de su teléfono móvil o escuchará un sonido después de conectarse con el dispositivo para iniciar la carga inalámbrica.

BATERÍA BAJA Y CARGA

- Cuando la capacidad de la batería es baja, escuchará “Low battery” para recordarle al usuario que el altavoz debe cargarse. Si el usuario no conecta el altavoz para cargarlo, se apagará automáticamente.
- Después de conectar el adaptador AC al puerto en la parte posterior del altavoz, la luz LED roja se encenderá durante la carga. La luz LED roja se apagará cuando el altavoz esté completamente cargado.
- **Precaución:** Puede que la luz LED se encienda en color rojo durante un segundo tras conectar el adaptador AC y después se apague. Esto significa que la batería incorporada está completamente cargada.

FUNCIÓN TWS

La función TWS le permite vincular dos altavoces. La primera mesa altavoz será la maestra conectada al dispositivo Bluetooth y operará todos los controles. La segunda mesa altavoz es un altavoz enlazado secundario que proporciona True Wireless Sound (TWS).

1. Encienda ambos altavoces, haga doble clic en el botón POWER / TWS en uno de los dos y ambos entrarán en el modo de emparejamiento de equipo. Escuchará una señal acústica, ambos indicadores LED azules de ambos altavoces parpadearán rápidamente al mismo tiempo. Después del emparejamiento de equipo, el indicador LED del primer altavoz (maestro) seguirá parpadeando lentamente. La luz LED del segundo altavoz (altavoz secundario y TWS vinculado) será verde. Después de conectarse con un teléfono u otro dispositivo Bluetooth, el LED del altavoz principal se fijará en azul, la luz LED del altavoz secundario se fijará en verde.

2. Cuando los altavoces estén emparejados en equipo correctamente, pulse brevemente el botón POWER / TWS del altavoz principal o del altavoz secundario para desactivar el modo TWS de emparejamiento de equipo.
3. Cuando los altavoces están emparejados en equipo en modo TWS adecuadamente a través del Bluetooth, los dos altavoces aún pueden funcionar como altavoces emparejados insertando el cable AUX en la toma AUX del primer altavoz (maestro). El altavoz principal tendrá la luz LED encendida en verde y azul, mientras que el altavoz secundario solo tendrá la luz LED verde. El modo TWS fallará si se inserta el cable Aux en la toma Aux del segundo altavoz (altavoz secundario).
4. En el estado de TWS, solo se utiliza el altavoz principal para descolgar el teléfono. El altavoz secundario no responde.

APAGADO AUTOMÁTICO

- Después de encender el altavoz sin conexión Bluetooth, o sin señal de entrada de línea, o desconectar el Bluetooth tras 10 minutos sin uso, el altavoz se apagará automáticamente. Escuchará "Power off".



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

PORTUGUÊS

Obrigado por escolher nossa mesa de alto-falante. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança listadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos, quando devidamente seguidas. Guarde o manual em local seguro para referência futura, bem como a garantia, o recibo de compra e a caixa. Se aplicável, passe estas instruções ao futuro proprietário do aparelho. Sempre siga as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções por parte do usuário.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas.

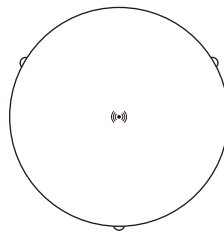
- O peso máximo de carregamento deste produto é de 5 kg, não coloque nenhum objeto com peso superior a 5 kg sobre este produto.
- Este produto não pode ser usado como assento.
- Use o adaptador AC original para carregá-lo, caso contrário, pode fazer com que o alto-falante carregue lentamente ou não carregue de todo.

RECURSOS

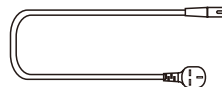
- Bluetooth, viva-voz, entrada auxiliar, função de carregador USB, função de carregador sem fio e TWS (True Wireless Stereo).

LISTA DE PEÇAS

1. Base de carregamento sem fio
2. Corpo Principal
3. Cabo de alimentação
4. Pernas (x3)
5. Adaptador AC
6. Cabo auxiliar de 3,5 mm
7. Protetores de perna (x3)



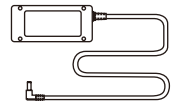
2



3



4



5



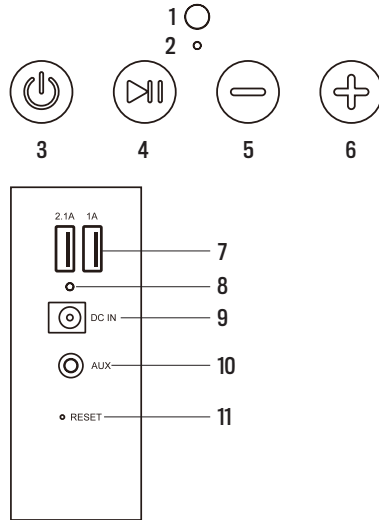
6



7

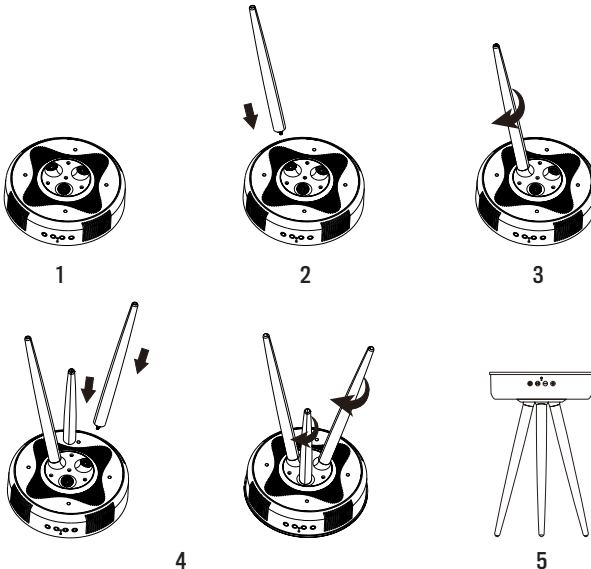
PAINEL DE CONTROLE

1. Microfone
2. LED
3. Botão liga / desliga / TWS
4. Tocar / Pausar / Telefone
5. Volume -
6. Volume +
7. Portas USB
8. Luzes LED de carregamento
9. Entrada de energia
10. Cabo AUX
11. Reiniciar



ETAPAS DE MONTAGEM

1. Abra a caixa, coloque o alto-falante em uma superfície plana com a base voltada para cima (mostrando os orifícios dos parafusos).
2. Pegue uma perna de madeira e insira-a em um orifício de parafuso.
3. Gire a perna de madeira no sentido horário até segura.
4. Repita as etapas 2 e 3 para as 2 pernas de madeira restantes.
5. Gire o alto-falante para cima após montar as pernas de madeira.



LEMBRETES DE MENSAGENS DE VOZ

- **Power on:** Conecte a fonte de alimentação (prompt de voz quando o alto-falante é ligado).
- **Bluetooth:** Modo Bluetooth.
- **Power off:** Desligue a fonte de alimentação (prompt de voz quando o alto-falante é desligado).
- **Bluetooth, waiting for connection:** Emparelhamento (entre no modo Bluetooth / AUX e volte ao modo Bluetooth).
- **Bluetooth is connected:** Emparelhamento concluído, volte ao modo Bluetooth novamente.
- **Bluetooth disconnected, waiting for connection:** Desligue a conexão com o celular emparelhado ou outro dispositivo, pressione e segure o botão Reproduzir / Pausar / Telefone para desconectar o Bluetooth.
- **Maximum volume:** Nível máximo de volume.
- **Low battery:** A bateria embutida precisa ser carregada.

LIGAR E DESLIGAR

- Pressione e segure o botão POWER / TWS, você ouvirá “Power On” e o alto-falante entrará no modo Bluetooth por padrão. Em seguida, você ouvirá “Bluetooth, waiting for connection”. Agora você pode emparelhar um smartphone ou outros dispositivos com o alto-falante.
- Pressione e segure o botão POWER / TWS e o alto-falante será desligado. Você ouvirá “Power off” no alto-falante.

LIGUE O MODO AUX

- Insira o cabo AUX no soquete AUX no painel traseiro do alto-falante. O alto-falante mudará automaticamente para o modo AUX. As luzes LED azul e verde acenderão e o modo Bluetooth será desligado diretamente. Após desconectar o cabo AUX, o modo Bluetooth será ativado automaticamente. Em seguida, você ouvirá “Bluetooth, waiting for connection” ou simplesmente “Bluetooth”.

CONEXÃO BLUETOOTH E REPRODUÇÃO DE MÚSICA

- Quando o alto-falante está no modo Bluetooth, ele muda automaticamente para o “status de emparelhamento”. A luz LED azul piscará lentamente e o nome do dispositivo Bluetooth aparecerá nas configurações do smartphone como “SPEAKER TABLE”.
- O alto-falante irá emparelhar com seu smartphone através do sistema Bluetooth, você ouvirá “Bluetooth is connected” após o emparelhamento. O LED azul ficará aceso. Se o emparelhamento falhar, o LED azul piscará lentamente.
- Ao reproduzir música após conectar com seu smartphone via Bluetooth, o alto-falante irá parar se você pressionar rapidamente o botão Reproduzir / Pausar / Telefone e irá retomar a reprodução se você pressionar rapidamente o botão Reproduzir / Pausar / Telefone novamente.
- Quando este alto-falante estiver conectado ao seu smartphone, pressione e segure o botão Reproduzir / Pausar / telefone, o alto-falante desligará a conexão com o celular pareado e outro smartphone pode se conectar ao dispositivo “SPEAKER TABLE” via Bluetooth.
- A distância entre o smartphone e o alto-falante não deve exceder 10 m.

CHAMADAS TELEFÔNICAS VIA BLUETOOTH

- Quando uma chamada é recebida, o alto-falante transmite o número de telefone da chamada recebida e o toque. Pressione brevemente o botão Reproduzir / Pausar / Telefone para atender a chamada (tente direcionar sua voz para o microfone para uma chamada clara). Pressione rapidamente novamente para desligar e pressione longamente para rejeitar a chamada.
- Pressione o botão Reproduzir / Pausar / Telefone duas vezes para discar o número de telefone da última chamada gravada.

CONTROLE DE VOLUME

- Pressione o botão + para aumentar o volume.
- Pressione o botão - para diminuir o volume.

CARREGAMENTO USB

- Quando o alto-falante está ligado ou conectado com o adaptador AC, as portas USB podem carregar um iPhone e um telefone móvel Android ao mesmo tempo (por exemplo). Quando o alto-falante está desligado, a porta USB não pode carregar nenhum dispositivo externo.

CARREGAMENTO SEM FIO

- A bobina de carregamento de dispositivos de carregamento sem fio (em telefones celulares que podem suportar o padrão Qi de carregamento sem fio) deve apontar para a marca de carregamento sem fio no centro da mesa do alto-falante, quando o alto-falante está ligado ou conectado ao adaptador CA. Você verá a marca de carregamento na tela do seu celular ou ouvirá um som após conectar-se ao dispositivo para iniciar o carregamento sem fio.

BATERIA FRACA E CARGA

- Quando a capacidade da bateria estiver baixa, você ouvirá “Bateria fraca” para lembrar o usuário de que o alto-falante precisa ser carregado. Se o usuário não conectar o alto-falante para carregar, ele desligará automaticamente.
- Depois de conectar o adaptador AC à porta na parte traseira do alto-falante, a luz LED vermelha acenderá durante o carregamento. A luz LED vermelha apagará quando o alto-falante estiver totalmente carregado.
- **Cuidado:** A luz LED pode ficar vermelha por um segundo após conectar o adaptador CA e, em seguida, desligar. Isso significa que a bateria embutida está totalmente carregada.

FUNÇÃO TWS

A função TWS permite conectar dois alto-falantes. A primeira mesa de alto-falantes será a principal conectada ao dispositivo Bluetooth e operará todos os controles. A segunda mesa de alto-falantes é um alto-falante secundário vinculado que fornece True Wireless Sound (TWS).

1. Ligue os dois alto-falantes, clique duas vezes no botão POWER / TWS em um dos dois e os dois entrarão no modo de emparelhamento de equipe. Você ouvirá um sinal acústico, ambos os LEDs azuis em ambos os alto-falantes piscarão rapidamente ao mesmo tempo. Após o emparelhamento do equipamento, o indicador LED do primeiro alto-falante (principal) continuará a piscar lentamente. O LED do segundo alto-falante (alto-falante secundário e TWS emparelhado) ficará verde. Depois de conectar com um telefone ou outro dispositivo Bluetooth, o LED no alto-falante principal ficará azul, o LED no alto-falante secundário ficará verde.

2. Quando os alto-falantes forem emparelhados com sucesso em equipes, pressione brevemente o botão POWER / TWS no alto-falante principal ou sub alto-falante para desativar o modo de emparelhamento de equipe TWS.
3. Quando os alto-falantes estão devidamente emparelhados no modo TWS via Bluetooth, os dois alto-falantes ainda podem funcionar como alto-falantes emparelhados inserindo o cabo AUX no soquete AUX do primeiro alto-falante (mestre). O alto-falante principal terá a luz LED verde e azul, enquanto o alto-falante secundário terá apenas a luz LED verde. O modo TWS falhará se o cabo Aux for inserido no soquete Aux do segundo alto-falante (sub-alto-falante).
4. No estado TWS, apenas o alto-falante principal é usado para atender o telefone. O alto-falante secundário não está respondendo.

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

- Depois de ligar o alto-falante sem conexão Bluetooth ou sem sinal de entrada de linha, ou desconectar o Bluetooth após 10 minutos sem uso, o alto-falante desligará automaticamente. Você ouvirá “Power off”.



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi notre table d'enceinte. Avant d'utiliser cet appareil et pour garantir son utilisation optimale, veuillez lire attentivement les instructions.

Les mesures de sécurité énumérées ici réduisent le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lorsqu'elles sont correctement suivies. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour référence future, ainsi que la garantie, le reçu d'achat et la boîte. Le cas échéant, transmettez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Suivez toujours les consignes de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions par l'utilisateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées.

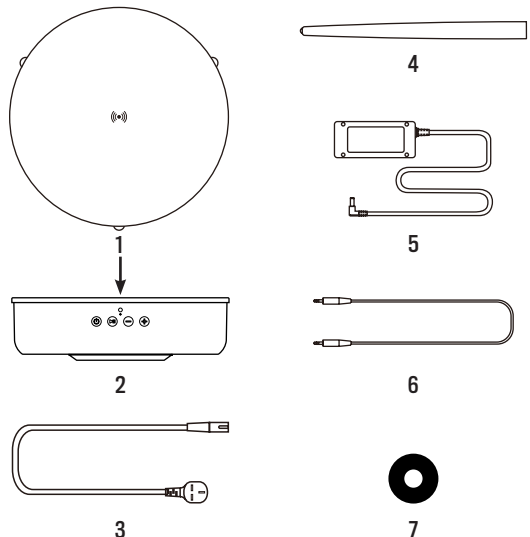
- Le poids de chargement maximum de ce produit est de 5 kg, ne placez aucun objet pesant plus de 5 kg sur ce produit.
- Ce produit ne peut pas être utilisé comme siège.
- Veuillez utiliser l'adaptateur secteur d'origine pour le charger, sinon le haut-parleur risque de se charger lentement ou de ne pas pouvoir se charger du tout.

CARACTÉRISTIQUES

- Bluetooth, mains libres, entrée auxiliaire, fonction chargeur USB, fonction chargeur sans fil et TWS (True Wireless Stereo).

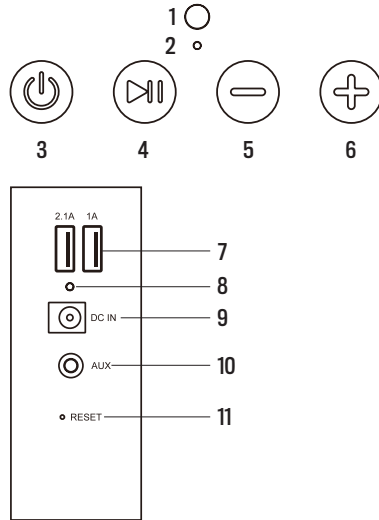
LISTE DES PIÈCES

1. Station de recharge sans fil
2. Corps principal
3. Câble d'alimentation
4. Jambes (x3)
5. Adaptateur secteur
6. Câble auxiliaire 3,5 mm
7. Protège-jambes (x3)



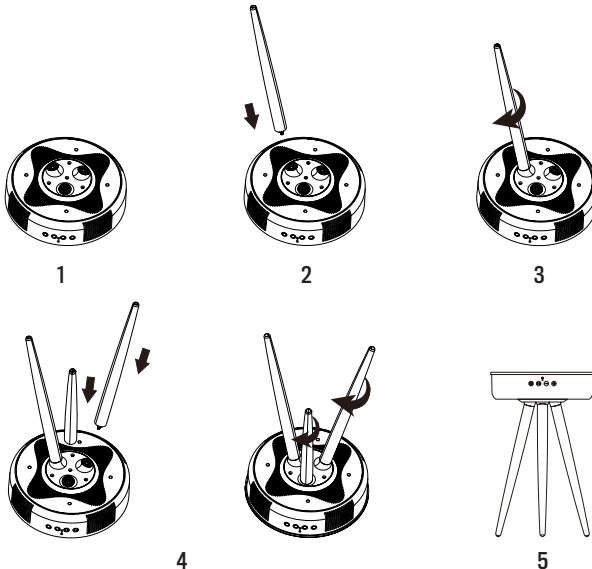
PANNEAU DE COMMANDE

1. Microphone
2. LED
3. Bouton d'alimentation / TWS
4. Lecture / Pause / Téléphone
5. Volume -
6. Volume +
7. Ports USB
8. Voyants de charge LED
9. Entrée de puissance
10. Assistant
11. Redémarrage



ÉTAPES DE MONTAGE

1. Ouvrez le boîtier, placez le haut-parleur sur une surface plane avec la base vers le haut (montrant les trous de vis).
2. Prenez un pied en bois et insérez-le dans un trou de vis.
3. Tournez le pied en bois dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour les 2 autres pieds en bois.
5. Faites pivoter l'enceinte vers le haut après avoir assemblé les pieds en bois.



MESSAGES VOCAUX DE RAPPEL

- **Power on:** Branchez l'alimentation (invite vocale lorsque le haut-parleur est allumé).
- **Bluetooth:** Mode Bluetooth.
- **Power off:** Coupez l'alimentation (invite vocale lorsque le haut-parleur est éteint).
- **Bluetooth, waiting for connection:** Appairage (entrer en mode Bluetooth / AUX et revenir en mode Bluetooth).
- **Bluetooth is connected:** Couplage terminé, revenez en mode Bluetooth.
- **Bluetooth disconnected, waiting for connection:** Désactivez la connexion avec le téléphone mobile ou un autre appareil couplé, maintenez enfoncé le bouton Lecture / Pause / Téléphone pour déconnecter le Bluetooth.
- **Maximum volume:** Niveau sonore maximal.
- **Low battery:** La batterie intégrée doit être chargée.

ALLUMER ET ÉTEINDRE

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton POWER / TWS, vous entendrez « Power On » et le haut-parleur entrera en mode Bluetooth par défaut. Ensuite, vous entendrez « Bluetooth, waiting for connection ». Vous pouvez maintenant coupler un smartphone ou d'autres appareils avec l'enceinte.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton POWER / TWS et le haut-parleur s'éteindra. Vous entendrez « Power off » sur le haut-parleur.

ACTIVER LE MODE AUX

- Insérez le câble AUX dans la prise AUX sur le panneau arrière de l'enceinte. L'enceinte passe automatiquement en mode AUX. Le voyant LED bleu et vert s'allumera et le mode Bluetooth s'éteindra directement. Après avoir débranché le câble AUX, le mode Bluetooth sera activé automatiquement. Ensuite, vous entendrez « Bluetooth, waiting for connection » ou simplement « Bluetooth ».

CONNEXION BLUETOOTH ET LECTURE DE MUSIQUE

- Lorsque l'enceinte est en mode Bluetooth, elle passe automatiquement en « état d'appairage ». La lumière LED bleue clignotera lentement et le nom du périphérique Bluetooth apparaîtra dans les paramètres de votre smartphone comme «SPEAKER TABLE».
- L'enceinte s'appariera avec votre smartphone via le système Bluetooth, vous entendrez « Bluetooth is connected » après l'appairage. La LED bleue sera allumée en continu. Si l'appairage échoue, la LED bleue clignotera lentement.
- Lors de la lecture de musique après la connexion avec votre smartphone via Bluetooth, le haut-parleur s'arrêtera si vous appuyez brièvement sur le bouton Lecture / Pause / Téléphone et il reprendra la lecture si vous appuyez à nouveau brièvement sur le bouton Lecture / Pause / Téléphone.
- Lorsque ce haut-parleur est connecté à votre smartphone, appuyez longuement sur le bouton Lecture/Pause/téléphone, le haut-parleur désactivera la connexion avec le téléphone mobile couplé et un autre smartphone pourra se connecter à l'appareil «SPEAKER TABLE» via Bluetooth.
- La distance entre le smartphone et l'enceinte ne doit pas dépasser 10 m.

APPELS TÉLÉPHONIQUES VIA BLUETOOTH

- Lorsqu'un appel arrive, le haut-parleur transmet le numéro de téléphone de l'appel entrant et la sonnerie. Appuyez brièvement sur le bouton Lecture / Pause / Téléphone pour répondre à l'appel (essayez de diriger votre voix dans le microphone pour un appel clair). Appuyez à nouveau brièvement pour raccrocher et appuyez longuement pour rejeter l'appel.
- Appuyez deux fois sur le bouton Lecture / Pause / Téléphone pour composer le numéro de téléphone du dernier appel enregistré.

CONTRÔLE DU VOLUME

- Appuyez sur le bouton + pour augmenter le volume.
- Appuyez sur le bouton - pour diminuer le volume.

CHARGEMENT USB

- Lorsque l'enceinte est allumée ou connectée à l'adaptateur secteur, les ports USB peuvent charger un iPhone et un téléphone mobile Android en même temps (par exemple). Lorsque le haut-parleur est éteint, le port USB ne peut pas charger d'appareils externes.

CHARGEMENT SANS FIL

- La bobine de charge des appareils de charge sans fil (sur les téléphones portables prenant en charge la norme Qi de charge sans fil) doit pointer vers la marque de charge sans fil au centre de la table de l'enceinte, lorsque l'enceinte est allumée ou connectée à l'adaptateur secteur. Vous verrez la marque de charge sur l'écran de votre téléphone portable ou entendrez un son après vous être connecté à l'appareil pour démarrer la charge sans fil.

BATTERIE FAIBLE ET CHARGE

- Lorsque la capacité de la batterie est faible, vous entendrez « Low battery » pour rappeler à l'utilisateur que le haut-parleur doit être chargé. Si l'utilisateur ne connecte pas le haut-parleur pour le chargement, il s'éteindra automatiquement.
- Après avoir connecté l'adaptateur secteur au port situé à l'arrière du haut-parleur, le voyant LED rouge s'allumera pendant la charge. Le voyant LED rouge s'éteint lorsque le haut-parleur est complètement chargé.
- **Avertir:** Le voyant LED peut devenir rouge pendant une seconde après avoir connecté l'adaptateur secteur, puis s'éteindre. Cela signifie que la batterie intégrée est complètement chargée.

FONCTION TWS

La fonction TWS permet de lier deux enceintes. La première table de haut-parleurs sera le maître connecté au périphérique Bluetooth et actionnera toutes les commandes. La deuxième table d'enceintes est une enceinte liée secondaire qui fournit un véritable son sans fil (TWS).

1. Allumez les deux haut-parleurs, double-cliquez sur le bouton POWER / TWS sur l'un des deux, et ils entreront tous les deux en mode d'appariement d'équipe. Vous entendrez un signal acoustique, les deux LED bleues sur les deux haut-parleurs clignoteront rapidement en même temps. Après l'appairage de l'équipement, l'indicateur LED du premier haut-parleur (maître) continuera à clignoter lentement. La LED du deuxième haut-parleur (haut-parleur secondaire et TWS appairés) sera verte. Après la connexion avec un téléphone ou un autre appareil Bluetooth, le voyant du haut-parleur principal deviendra bleu, le voyant du haut-parleur secondaire deviendra vert.

2. Lorsque les haut-parleurs sont jumelés avec succès en équipes, appuyez brièvement sur le bouton POWER / TWS de l'enceinte principale ou secondaire pour désactiver le mode de jumelage d'équipe TWS.
3. Lorsque les haut-parleurs sont correctement jumelés en mode TWS via Bluetooth, les deux haut-parleurs peuvent toujours fonctionner comme haut-parleurs jumelés en insérant le câble AUX dans la prise AUX du premier haut-parleur (maître). Le haut-parleur principal aura le voyant LED vert et bleu, tandis que le haut-parleur secondaire n'aura que le voyant LED vert. Le mode TWS échouera si le câble Aux est inséré dans la prise Aux du deuxième haut-parleur (haut-parleur secondaire).
4. Dans l'état TWS, seul le haut-parleur principal est utilisé pour décrocher le téléphone. Le haut-parleur secondaire ne répond pas.

MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

- Après avoir allumé le haut-parleur sans connexion Bluetooth, ou sans signal d'entrée de ligne, ou déconnecté Bluetooth après 10 minutes de non-utilisation, le haut-parleur s'éteindra automatiquement. Vous entendrez « Power off ».



Conformément aux directives 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des les composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie per aver scelto il nostro tavolo relatori. Prima di utilizzare questo apparecchio e per assicurarne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza qui elencate riducono il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro, nonché la garanzia, la ricevuta di acquisto e la scatola. Se applicabile, trasmettere queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni da parte dell'utente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.

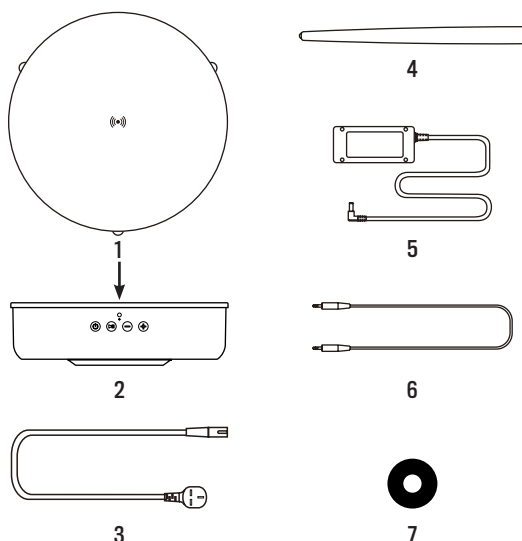
- Il peso massimo di carico di questo prodotto è di 5 kg, non posizionare alcun oggetto di peso superiore a 5 kg su questo prodotto.
- Questo prodotto non può essere utilizzato come sedile.
- Si prega di utilizzare l'adattatore AC originale per caricarlo, altrimenti l'altoparlante potrebbe caricarsi lentamente o non essere in grado di caricarsi affatto.

CARATTERISTICHE

- Bluetooth, vivavoce, ingresso ausiliario, funzione caricabatterie USB, funzione caricabatterie wireless e TWS (True Wireless Stereo).

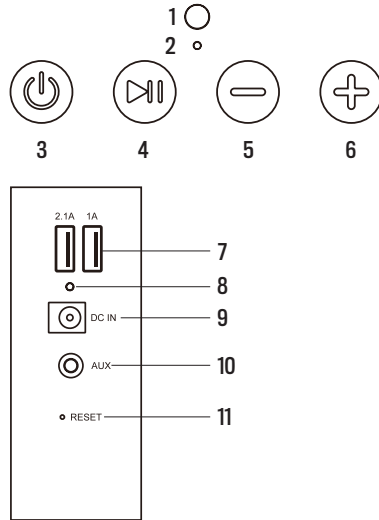
ELENCO DELLE PARTI

1. Dock di ricarica wireless
2. Corpo principale
3. Cavo di alimentazione
4. Gambe (x3)
5. Adattatore di alimentazione AC
6. Cavo ausiliario da 3,5 mm
7. Protezioni per le gambe (x3)



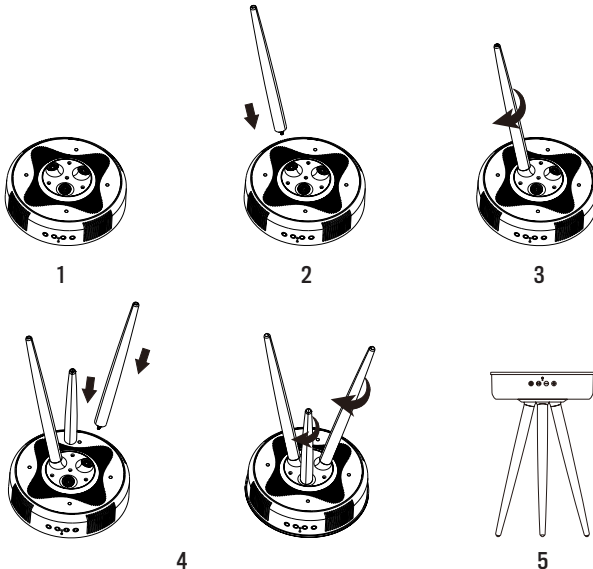
PANNELLO DI CONTROLLO

1. Microfono
2. LED
3. Pulsante di accensione/TWS
4. Riproduci/Pausa/Telefono
5. Volume -
6. Volume +
7. Porte USB
8. Luci di ricarica a LED
9. Ingresso alimentazione
10. Assistente
11. Ricomincia



FASI DI MONTAGGIO

1. Aprire la custodia, posizionare l'altoparlante su una superficie piana con la base rivolta verso l'alto (che mostra i fori delle viti).
2. Prendi una gamba di legno e inseriscila in un foro per vite.
3. Ruotare la gamba di legno in senso orario fino a fissarla.
4. Ripeti i passaggi 2 e 3 per le restanti 2 gambe di legno.
5. Ruotare l'altoparlante verso l'alto dopo aver assemblato le gambe in legno.



PROMEMORIA MESSAGGI VOCALI

- **Power on:** Collegare l'alimentatore (avviso vocale quando l'altoparlante è acceso).
- **Bluetooth:** Modalità Bluetooth.
- **Power off:** Spegner l'alimentazione (avviso vocale quando l'altoparlante è spento).
- **Bluetooth, waiting for connection:** Accoppiamento (entra in modalità Bluetooth/AUX e torna in modalità Bluetooth).
- **Bluetooth is connected:** Associazione completata, torna di nuovo alla modalità Bluetooth.
- **Bluetooth disconnected, waiting for connection:** Disattivare la connessione con il telefono cellulare o altro dispositivo accoppiato, tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa/Telefono per disconnettere il Bluetooth.
- **Maximum volume:** Livello massimo del volume.
- **Low battery:** La batteria integrata deve essere caricata.

ACCENDI E SPEGNI

- Tieni premuto il pulsante POWER / TWS, sentirai "Power On" e l'altoparlante entrerà in modalità Bluetooth per impostazione predefinita. Quindi sentirai "Bluetooth, waiting for connection". Ora puoi associare uno smartphone o altri dispositivi all'altoparlante.
- Tenere premuto il pulsante POWER / TWS e l'altoparlante si spegnerà. Sentirai "Power off" sull'altoparlante.

ATTIVA LA MODALITÀ AUX

- Inserire il cavo AUX nella presa AUX sul pannello posteriore dell'altoparlante. L'altoparlante passerà automaticamente alla modalità AUX. La luce LED blu e verde si accenderà e la modalità Bluetooth si spegnerà direttamente. Dopo aver scollegato il cavo AUX, la modalità Bluetooth verrà attivata automaticamente. Quindi sentirai "Bluetooth, waiting for connection" o semplicemente "Bluetooth".

CONNESSIONE BLUETOOTH E RIPRODUZIONE MUSICALE

- Quando l'altoparlante è in modalità Bluetooth, passerà automaticamente allo "stato di associazione". La luce LED blu lampeggerà lentamente e il nome del dispositivo Bluetooth apparirà nelle impostazioni del tuo smartphone come "SPEAKER TABLE".
- L'altoparlante si accoppierà con il tuo smartphone tramite il sistema Bluetooth, sentirai "Bluetooth is connected" dopo l'accoppiamento. Il LED blu sarà fisso. Se l'associazione non riesce, il LED blu lampeggerà lentamente.
- Durante la riproduzione di musica dopo la connessione con lo smartphone tramite Bluetooth, l'altoparlante si fermerà se si preme brevemente il pulsante Riproduci/Pausa/Telefono e riprenderà la riproduzione se si preme nuovamente brevemente il pulsante Riproduci/Pausa/Telefono.
- Quando questo altoparlante è collegato allo smartphone, premi a lungo il pulsante Riproduci/Pausa/telefono, l'altoparlante disattiverà la connessione con il telefono cellulare associato e un altro smartphone potrà connettersi al dispositivo "SPEAKER TABLE" tramite Bluetooth.
- La distanza tra lo smartphone e l'altoparlante non deve superare i 10 m.

TELEFONATE VIA BLUETOOTH

- All'arrivo di una chiamata, l'altoparlante trasmetterà il numero di telefono della chiamata in arrivo e la suoneria. Premi brevemente il pulsante Riproduci / Pausa / Telefono per rispondere alla chiamata (prova a dirigere la tua voce nel microfono per una chiamata chiara). Premere di nuovo brevemente per riagganciare e premere a lungo per rifiutare la chiamata.
- Premere due volte il pulsante Riproduci/Pausa/Telefono per comporre il numero di telefono dell'ultima chiamata registrata.

CONTROLLO DEL VOLUME

- Premere il pulsante + per aumentare il volume.
- Premere il pulsante - per diminuire il volume.

RICARICA USB

- Quando l'altoparlante è acceso o collegato all'adattatore AC, le porte USB possono caricare contemporaneamente un iPhone e un telefono cellulare Android (ad esempio). Quando l'altoparlante è spento, la porta USB non può caricare alcun dispositivo esterno.

RICARICA SENZA FILI

- La bobina di ricarica dei dispositivi di ricarica wireless (sui telefoni cellulari in grado di supportare lo standard Qi di ricarica wireless) deve puntare al segno di ricarica wireless al centro del tavolo dell'altoparlante, quando l'altoparlante è acceso o collegato all'adattatore AC. Vedrai il segno di ricarica sullo schermo del tuo telefono cellulare o sentirai un suono dopo la connessione con il dispositivo per avviare la ricarica wireless.

BATTERIA SCARICA E CARICA

- Quando la capacità della batteria è bassa, sentirai "Batteria scarica" per ricordare all'utente che l'altoparlante deve essere caricato. Se l'utente non collega l'altoparlante per la ricarica, si spegnerà automaticamente.
- Dopo aver collegato l'adattatore AC alla porta sul retro dell'altoparlante, la luce LED rossa si accenderà durante la ricarica. La luce LED rossa si spegne quando l'altoparlante è completamente carico.
- **Attenzione:** La luce LED potrebbe diventare rossa per un secondo dopo aver collegato l'adattatore AC e poi spegnersi. Ciò significa che la batteria integrata è completamente carica.

FUNZIONE TWS

La funzione TWS consente di collegare due altoparlanti. Il primo tavolo relatori sarà il master connesso al dispositivo Bluetooth e agirà su tutti i comandi. Il secondo tavolo degli altoparlanti è un altoparlante collegato secondario che fornisce True Wireless Sound (TWS).

1. Accendi entrambi gli altoparlanti, fai doppio clic sul pulsante POWER / TWS su uno dei due ed entreranno entrambi nella modalità di abbinamento del team. Si sentirà un segnale acustico, entrambi i LED blu su entrambi gli altoparlanti lampeggeranno velocemente contemporaneamente. Dopo l'associazione delle apparecchiature, l'indicatore LED del primo altoparlante (master) continuerà a lampeggiare lentamente. Il LED del secondo altoparlante (altoparlante secondario e TWS accoppiati) sarà verde. Dopo il collegamento con un telefono o un altro dispositivo Bluetooth, il LED sull'altoparlante principale diventerà blu, il LED sull'altoparlante secondario diventerà verde.

2. Quando gli altoparlanti sono stati accoppiati con successo in squadre, premere brevemente il pulsante POWER / TWS sull'altoparlante principale o sull'altoparlante secondario per disattivare la modalità di abbinamento team TWS.
3. Quando gli altoparlanti sono accoppiati correttamente in modalità TWS tramite Bluetooth, i due altoparlanti possono ancora funzionare come altoparlanti associati inserendo il cavo AUX nella presa AUX del primo altoparlante (master). L'altoparlante principale avrà la luce LED verde e blu, mentre l'altoparlante secondario avrà solo la luce LED verde. La modalità TWS fallirà se il cavo Aux è inserito nella presa Aux del secondo altoparlante (altoparlante secondario).
4. Nello stato TWS, solo l'altoparlante principale viene utilizzato per rispondere al telefono. L'altoparlante secondario non risponde.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

- Dopo aver acceso l'altoparlante senza connessione Bluetooth o senza segnale di ingresso di linea, o dopo aver scollegato il Bluetooth dopo 10 minuti di non utilizzo, l'altoparlante si spegne automaticamente. Sentirai "Power off".



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Lautsprechertisch entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät verwenden und um eine optimale Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch.

Die hier aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen reduzieren die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen, wenn sie richtig befolgt werden. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantie, den Kaufbeleg und die Verpackung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung ggf. an den zukünftigen Besitzer des Gerätes weiter. Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts immer die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Risikovermeidung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung durch den Benutzer entstehen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

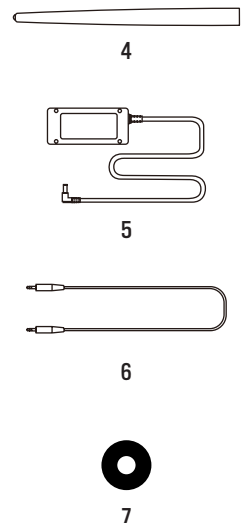
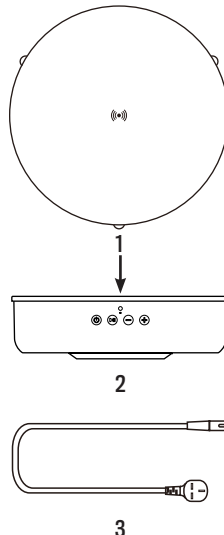
- Das maximale Ladegewicht dieses Produkts beträgt 5 kg. Stellen Sie keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 5 kg auf dieses Produkt.
- Dieses Produkt kann nicht als Sitz verwendet werden.
- Bitte verwenden Sie zum Aufladen das Original-Netzteil, da der Lautsprecher sonst langsam oder gar nicht aufgeladen werden kann.

MERKMALE

- Bluetooth, Freisprecheinrichtung, AUX-Eingang, USB-Ladefunktion, kabellose Ladefunktion und TWS (True Wireless Stereo).

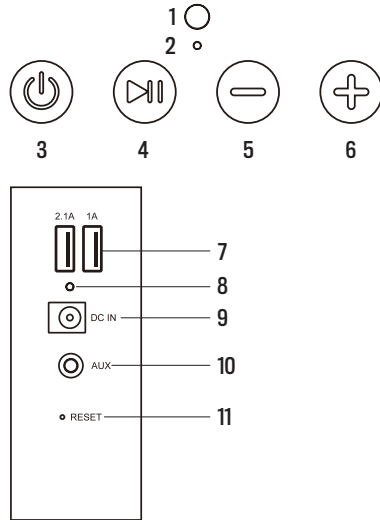
LISTE DER EINZELTEILE

1. Kabellose Ladestation
2. Hauptkörper
3. Netzkabel
4. Beine (x3)
5. Netzteil
6. 3,5-mm-Hilfskabel
7. Beinschützer (x3)



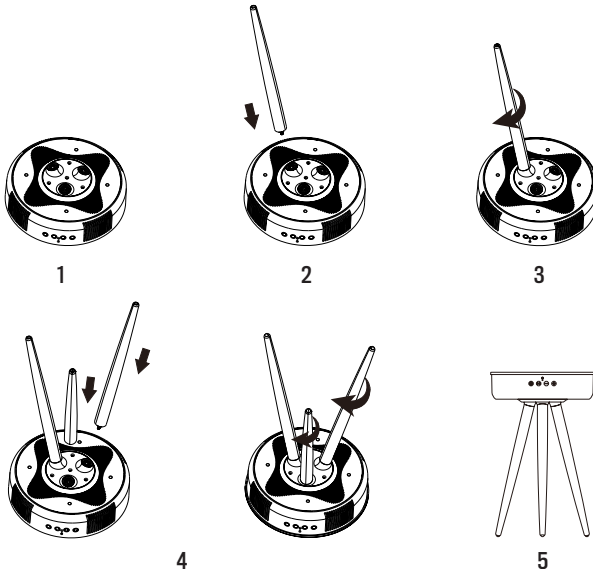
SCHALTТАFEL

1. Mikrophon
2. LED
3. Netzschalter / TWS
4. Wiedergabe / Pause / Telefon
5. Lautstärke -
6. Lautstärke +
7. USB-Anschlüsse
8. LED-Ladeleuchten
9. Leistungsaufnahme
10. Assistent
11. Neustart



MONTAGESCHRITTE

1. Öffnen Sie das Gehäuse und stellen Sie den Lautsprecher mit der Unterseite nach oben (mit den Schraubenlöchern) auf eine ebene Fläche.
2. Nehmen Sie ein Holzbein und stecken Sie es in ein Schraubenloch.
3. Drehen Sie das Holzbein im Uhrzeigersinn, bis es fest sitzt.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für die restlichen 2 Holzbeine.
5. Drehen Sie den Lautsprecher nach der Montage der Holzbeine nach oben.



SPRACHNACHRICHTEN ZUR ERINNERUNG

- **Power on:** Schließen Sie das Netzteil an (Sprachansage beim Einschalten des Lautsprechers).
- **Bluetooth:** Bluetooth-Modus.
- **Power off:** Schalten Sie die Stromversorgung aus (Sprachansage bei ausgeschaltetem Lautsprecher).
- **Bluetooth, waiting for connection:** Pairing (in den Bluetooth / AUX-Modus wechseln und zum Bluetooth-Modus zurückkehren).
- **Bluetooth is connected:** Pairing abgeschlossen, kehren Sie wieder in den Bluetooth-Modus zurück.
- **Bluetooth disconnected, waiting for connection:** Schalten Sie die Verbindung mit dem gekoppelten Mobiltelefon oder einem anderen Gerät aus, halten Sie die Wiedergabe / Pause / Telefontaste gedrückt, um das Bluetooth zu trennen.
- **Maximum volume:** Maximale Lautstärke.
- **Low battery:** Der eingebaute Akku muss aufgeladen werden.

EINSCHALTEN UND AUSSCHALTEN

- Halten Sie die POWER / TWS-Taste gedrückt, Sie hören "Power On" und der Lautsprecher wechselt standardmäßig in den Bluetooth-Modus. Dann hören Sie „Bluetooth, waiting for connection“. Sie können jetzt ein Smartphone oder andere Geräte mit dem Lautsprecher koppeln.
- Halten Sie die POWER / TWS-Taste gedrückt und der Lautsprecher wird ausgeschaltet. Sie hören „Power off“ auf dem Lautsprecher.

AKTIVIEREN SIE DEN AUX-MODUS

- Stecken Sie das AUX-Kabel in die AUX-Buchse auf der Rückseite des Lautsprechers. Der Lautsprecher wechselt automatisch in den AUX-Modus. Das blaue und grüne LED-Licht wird eingeschaltet und der Bluetooth-Modus wird direkt ausgeschaltet. Nach dem Trennen des AUX-Kabels wird der Bluetooth-Modus automatisch aktiviert. Dann hören Sie „Bluetooth, waiting for connection“ oder einfach „Bluetooth“.

BLUETOOTH-VERBINDUNG UND MUSIKWIEDERGABE

- Wenn sich der Lautsprecher im Bluetooth-Modus befindet, wechselt er automatisch in den „Pairing-Status“. Das blaue LED-Licht blinkt langsam und der Name des Bluetooth-Geräts erscheint in Ihren Smartphone-Einstellungen als "SPEAKER TABLE".
- Der Lautsprecher wird über das Bluetooth-System mit Ihrem Smartphone gekoppelt, Sie hören nach dem Pairing „Bluetooth is connected“. Die blaue LED leuchtet durchgehend. Wenn das Pairing fehlschlägt, blinkt die blaue LED langsam.
- Wenn Sie Musik abspielen, nachdem Sie sich über Bluetooth mit Ihrem Smartphone verbunden haben, stoppt der Lautsprecher, wenn Sie die Play / Pause / Phone-Taste kurz drücken, und setzt die Wiedergabe fort, wenn Sie die Play / Pause / Phone-Taste erneut kurz drücken.
- Wenn dieser Lautsprecher mit Ihrem Smartphone verbunden ist, drücken Sie lange auf die Play / Pause / Telefontaste, der Lautsprecher wird die Verbindung mit dem gekoppelten Mobiltelefon deaktivieren und ein anderes Smartphone kann sich mit dem Gerät verbinden "SPEAKER TABLE" über Bluetooth.
- Der Abstand zwischen Smartphone und Lautsprecher sollte 10 m nicht überschreiten.

TELEFONIEREN ÜBER BLUETOOTH

- Wenn ein Anruf eingeht, überträgt der Lautsprecher die Telefonnummer des eingehenden Anrufs und den Klingelton. Drücken Sie kurz die Wiedergabe-/Pause-/Telefontaste, um den Anruf anzunehmen (versuchen Sie, Ihre Stimme für einen klaren Anruf in das Mikrofon zu leiten). Erneut kurz drücken, um aufzulegen und lange drücken, um den Anruf abzulehnen.
- Drücken Sie zweimal die Wiedergabe-/Pause-/Telefontaste, um die Telefonnummer des zuletzt aufgezeichneten Anrufs zu wählen.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

- Drücken Sie die Taste +, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste -, um die Lautstärke zu verringern.

USB-AUFLADUNG

- Wenn der Lautsprecher eingeschaltet oder mit dem Netzteil verbunden ist, können die USB-Anschlüsse (zum Beispiel) gleichzeitig ein iPhone und ein Android-Mobiltelefon aufladen. Wenn der Lautsprecher ausgeschaltet ist, kann der USB-Anschluss keine externen Geräte laden.

KABELLOSES LADEN

- Die Ladespule von kabellosen Ladegeräten (bei Mobiltelefonen, die den Qi-Standard für kabelloses Laden unterstützen) sollte auf die Markierung für kabelloses Laden in der Mitte des Lautsprechertisches zeigen, wenn der Lautsprecher eingeschaltet oder mit dem Netzteil verbunden ist. Sie sehen die Lademarkierung auf dem Bildschirm Ihres Mobiltelefons oder hören einen Ton, nachdem Sie sich mit dem Gerät verbunden haben, um das kabellose Laden zu starten.

BATTERIE SCHWACH UND AUFGELADEN

- Wenn die Akkukapazität niedrig ist, hören Sie „Low Battery“, um den Benutzer daran zu erinnern, dass der Lautsprecher aufgeladen werden muss. Wenn der Benutzer den Lautsprecher zum Aufladen nicht anschließt, schaltet er sich automatisch aus.
- Nachdem Sie das Netzteil an den Anschluss auf der Rückseite des Lautsprechers angeschlossen haben, leuchtet das rote LED-Licht während des Ladevorgangs. Das rote LED-Licht erlischt, wenn der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist.
- **Vorsicht:** Das LED-Licht kann nach dem Anschließen des Netzteils für eine Sekunde rot leuchten und dann erlöschen. Dies bedeutet, dass der eingebaute Akku vollständig geladen ist.

TWS-FUNKTION

Mit der TWS-Funktion können Sie zwei Lautsprecher verbinden. Der erste Lautsprechertisch ist der mit dem Bluetooth-Gerät verbundene Master und steuert alle Bedienelemente. Der zweite Lautsprechertisch ist ein sekundärer verbundener Lautsprecher, der True Wireless Sound (TWS) bietet.

1. Schalten Sie beide Lautsprecher ein, doppelklicken Sie auf die POWER / TWS-Taste an einem der beiden, und beide wechseln in den Team-Pairing-Modus. Sie hören ein akustisches Signal, beide blauen LEDs an beiden Lautsprechern blinken gleichzeitig schnell. Nach der Gerätekopplung blinkt die LED-Anzeige des ersten (Master-)Lautsprechers weiter langsam. Die LED des zweiten Lautsprechers (sekundärer Lautsprecher und TWS gekoppelt) leuchtet grün. Nach der Verbindung mit einem Telefon oder einem anderen Bluetooth-Gerät leuchtet die LED am Hauptlautsprecher blau, die LED am sekundären Lautsprecher leuchtet grün.

2. Wenn die Lautsprecher erfolgreich in Teams gekoppelt wurden, drücken Sie kurz die POWER / TWS-Taste am Hauptlautsprecher oder Nebenlautsprecher, um den TWS-Team-Pairing-Modus zu deaktivieren.
3. Wenn die Lautsprecher im TWS-Modus über Bluetooth ordnungsgemäß gepaart sind, können die beiden Lautsprecher weiterhin als gepaarte Lautsprecher fungieren, indem das AUX-Kabel in die AUX-Buchse des ersten (Master-)Lautsprechers gesteckt wird. Der Hauptlautsprecher hat das LED-Licht grün und blau, während der sekundäre Lautsprecher nur das grüne LED-Licht hat. Der TWS-Modus schlägt fehl, wenn das Aux-Kabel in die Aux-Buchse des zweiten Lautsprechers (Sub-Lautsprecher) eingesteckt wird.
4. Im TWS-Zustand wird nur der Hauptlautsprecher zum Abheben des Telefons verwendet. Der sekundäre Lautsprecher reagiert nicht.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

- Nach dem Einschalten des Lautsprechers ohne Bluetooth-Verbindung oder ohne Line-Eingangssignal oder dem Trennen von Bluetooth nach 10 Minuten Nichtbenutzung schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus. Sie hören „Power off“.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

NEDERLANDS

Bedankt voor het kiezen van onze luidsprekertafel. Lees de instructies aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt en voor een optimaal gebruik.

De hier vermelde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, evenals de garantie, het aankoopbewijs en de doos. Geef deze instructies eventueel door aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheidsinstructies en risicopreventiemaatregelen bij het gebruik van een elektrisch apparaat. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van deze instructies door de gebruiker.

BEVEILIGINGSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

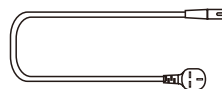
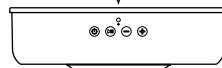
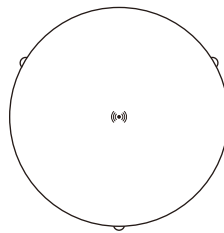
- Het maximale laadgewicht van dit product is 5 kg, plaats geen voorwerpen met een gewicht van meer dan 5 kg op dit product.
- Dit product kan niet als zitplaats worden gebruikt.
- Gebruik de originele AC-adapter om hem op te laden, anders kan de luidspreker langzaam of helemaal niet opladen.

FUNCTIES

- Bluetooth, handsfree, aux-ingang, USB-oplaadfunctie, draadloze opladerfunctie en TWS (True Wireless Stereo).

ONDERDELEN LIJST

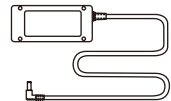
1. Draadloos oplaadstation
2. Centrale gedeelte
3. Stroomdraad
4. Benen (x3)
5. Wisselstroomadapter
6. 3,5 mm hulpkabel
7. Beenbeschermers (x3)



3



4



5



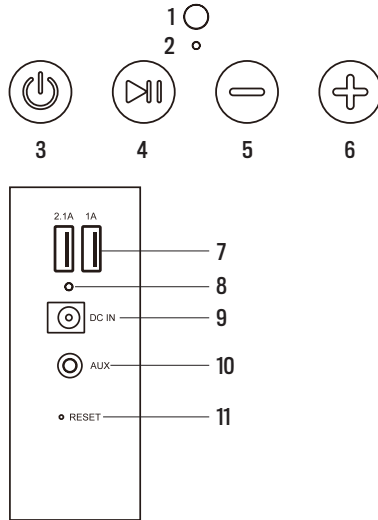
6



7

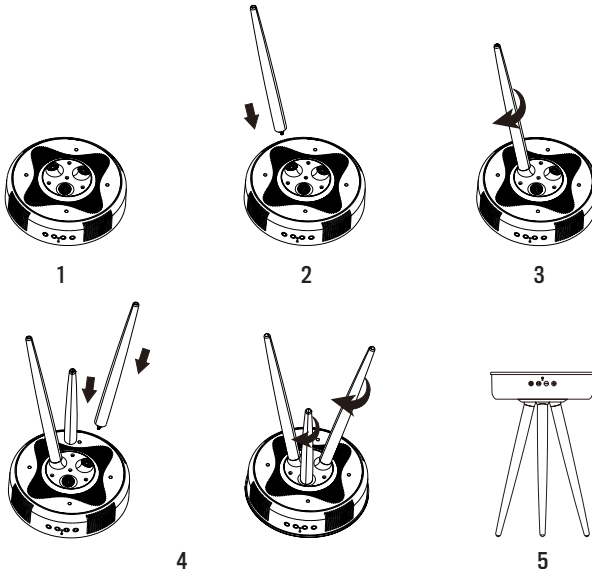
CONTROLEPANEEL

1. Microfoon
2. LED
3. Aan/uit-knop / TWS
4. Afspelen / Pauze / Telefoon
5. Volume-
6. Volume +
7. USB-poorten
8. LED-oplaadlampjes
9. Stroomaansluiting
10. Assistent
11. Herstarten



MONTAGE STAPPEN

1. Open de behuizing, plaats de luidspreker op een vlakke ondergrond met de basis naar boven gericht (waarbij de schroefgaten zichtbaar zijn).
2. Neem een houten poot en steek deze in een schroefgat.
3. Draai de houten poot rechtsonder totdat deze vastzit.
4. Herhaal stap 2 en 3 voor de overige 2 houten poten.
5. Draai de luidspreker omhoog na het monteren van de houten poten.



HERINNERING SPRAAKBERICHTEN

- **Power on:** Sluit de voeding aan (spraakmelding wanneer de luidspreker is ingeschakeld).
- **Bluetooth:** Bluetooth-modus.
- **Power off:** Schakel de voeding uit (spraakmelding wanneer de luidspreker is uitgeschakeld).
- **Bluetooth, waiting for connection:** Koppelen (ga naar Bluetooth / AUX-modus en keer terug naar Bluetooth-modus).
- **Bluetooth is connected:** Koppeling voltooid, keer terug naar Bluetooth-modus.
- **Bluetooth disconnected, waiting for connection:** Schakel de verbinding met de gekoppelde mobiele telefoon of ander apparaat uit, houd de knop Afspelen / Pauze / Telefoon ingedrukt om de Bluetooth-verbinding te verbreken.
- **Maximum volume:** Maximaal volumeniveau.
- **Low battery:** De ingebouwde batterij moet worden opgeladen.

IN-EN UITSCHAKELEN

- Houd de POWER / TWS-knop ingedrukt, u hoort "Power On" en de luidspreker gaat standaard naar de Bluetooth-modus. Vervolgens hoort u "Bluetooth, waiting for connection". Je kunt nu een smartphone of andere apparaten koppelen met de speaker.
- Houd de POWER / TWS-knop ingedrukt en de luidspreker wordt uitgeschakeld. U hoort "Power off" op de luidspreker.

AUX-MODUS INSCHAKELEN

- Steek de AUX-kabel in de AUX-aansluiting op het achterpaneel van de luidspreker. De luidspreker schakelt automatisch over naar de AUX-modus. Het blauwe en groene LED-lampje gaat branden en de Bluetooth-modus wordt direct uitgeschakeld. Na het loskoppelen van de AUX-kabel wordt de Bluetooth-modus automatisch geactiveerd. Dan hoort u "Bluetooth, waiting for connection" of gewoon "Bluetooth".

BLUETOOTH-VERBINDING EN MUZIEK AF SPELEN

- Wanneer de luidspreker in de Bluetooth-modus staat, schakelt deze automatisch over naar de "koppelingsstatus". Het blauwe LED-lampje knippert langzaam en de naam van het Bluetooth-apparaat verschijnt in de instellingen van uw smartphone als "SPEAKER TABLE".
- De luidspreker zal via het Bluetooth-systeem met uw smartphone koppelen, u hoort na het koppelen "Bluetooth is connected". De blauwe LED zal continu branden. Als het koppelen mislukt, knippert de blauwe LED langzaam.
- Wanneer u muziek afspeelt nadat u via Bluetooth verbinding heeft gemaakt met uw smartphone, stopt de luidspreker als u kort op de knop Afspelen / Pauze / Telefoon drukt en wordt het afspelen hervat als u nogmaals kort op de knop Afspelen / Pauze / Telefoon drukt.
- Wanneer deze luidspreker is verbonden met uw smartphone, drukt u lang op de knop Afspelen / Pauze / telefoon, de luidspreker schakelt de verbinding met de gekoppelde mobiele telefoon uit en een andere smartphone kan verbinding maken met het apparaat "SPEAKER TABLE" via Bluetooth.
- De afstand tussen de smartphone en de luidspreker mag niet groter zijn dan 10 m.

BELLEN VIA BLUETOOTH

- Wanneer een oproep binnenkomt, zendt de luidspreker het telefoonnummer van de inkomende oproep en de beltoon door. Druk kort op de knop Afspelen / Pauze / Telefoon om de oproep te beantwoorden (probeer uw stem in de microfoon te richten voor een duidelijke oproep). Druk nogmaals kort om op te hangen en lang om de oproep te weigeren.
- Druk tweemaal op de knop Afspelen / Pauze / Telefoon om het telefoonnummer van de laatst opgenomen oproep te bellen.

VOLUMEREGELING

- Druk op de knop + om het volume te verhogen.
- Druk op de -knop om het volume te verlagen.

OPLADEN VIA USB

- Wanneer de luidspreker is ingeschakeld of is aangesloten met de AC-adapter, kunnen de USB-poorten tegelijkertijd (bijvoorbeeld) een iPhone en een Android-mobiele telefoon opladen. Als de luidspreker is uitgeschakeld, kan de USB-poort geen externe apparaten opladen.

DRAADLOOS OPLADEN

- De oplaadspool van apparaten voor draadloos opladen (op mobiele telefoons die de Qi-standaard voor draadloos opladen kunnen ondersteunen) moet naar de markering voor draadloos opladen in het midden van de luidsprekertafel wijzen wanneer de luidspreker is ingeschakeld of is aangesloten op de AC-adapter. U ziet het oplaadteken op het scherm van uw mobiele telefoon of hoort een geluid nadat u verbinding heeft gemaakt met het apparaat om draadloos opladen te starten.

BATTERIJ BIJNA LEEG EN OPLADEN

- Als de batterij bijna leeg is, hoort u "Low battery" om de gebruiker eraan te herinneren dat de luidspreker moet worden opgeladen. Als de gebruiker de luidspreker niet aansluit om op te laden, wordt deze automatisch uitgeschakeld.
- Nadat u de AC-adapter hebt aangesloten op de poort aan de achterkant van de luidspreker, gaat het rode LED-lampje branden tijdens het opladen. Het rode LED-lampje gaat uit wanneer de luidspreker volledig is opgeladen.
- **Voorzichtigheid:** Het LED-lampje kan een seconde rood worden na het aansluiten van de AC-adapter en vervolgens uitgaan. Dit betekent dat de ingebouwde batterij volledig is opgeladen.

TWS-FUNCTIE

Met de TWS-functie koppel je twee speakers aan elkaar. De eerste luidsprekertafel is de master die is verbonden met het Bluetooth-apparaat en bedient alle bedieningselementen. De tweede luidsprekertafel is een secundaire gekoppelde luidspreker die True Wireless Sound (TWS) biedt.

1. Schakel beide luidsprekers in, dubbelklik op de POWER / TWS-knop op een van de twee en ze gaan allebei naar de teamkoppelingsmodus. U hoort een akoestisch signaal, beide blauwe LED's op beide luidsprekers knipperen tegelijkertijd snel. Na het koppelen van de apparatuur blijft de LED-indicator van de eerste (master) luidspreker langzaam knipperen. De led van de tweede luidspreker (secundaire luidspreker en TWS gekoppeld) is groen. Nadat verbinding is gemaakt met een telefoon of ander Bluetooth-apparaat, wordt de LED op de hoofd-luidspreker blauw en de LED op de secundaire luidspreker groen.

2. Wanneer de luidsprekers met succes in teams zijn gekoppeld, drukt u kort op de POWER / TWS-knop op de hoofd-luidspreker of sub-luidspreker om de TWS-teamkoppelingsmodus te deactiveren.
3. Wanneer de luidsprekers correct via Bluetooth in TWS-modus zijn gekoppeld, kunnen de twee luidsprekers nog steeds functioneren als gekoppelde luidsprekers door de AUX-kabel in de AUX-aansluiting van de eerste (master) luidspreker te steken. De hoofd-luidspreker heeft het LED-lampje groen en blauw, terwijl de secundaire luidspreker alleen het groene LED-lampje heeft. De TWS-modus zal mislukken als de Aux-kabel in de Aux-aansluiting van de tweede luidspreker (subluidspreker) wordt gestoken.
4. In de TWS-status wordt alleen de hoofd-luidspreker gebruikt om de telefoon op te nemen. De secundaire luidspreker reageert niet.

AUTOMATISCH UITSCHAKELEN

- Na het inschakelen van de luidspreker zonder Bluetooth-verbinding of zonder lijningangssignaal, of het loskoppelen van Bluetooth na 10 minuten niet-gebruik, wordt de luidspreker automatisch uitgeschakeld. U hoort "Power off".



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd, voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Dziękujemy za wybranie naszego stolika głośnikowego. Przed użyciem tego urządzenia oraz w celu zapewnienia jak najlepszego użytkownika, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń, jeśli są właściwie przestrzegane. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, a także gwarancję, dowód zakupu i opakowanie. Jeśli dotyczy, przekaż tę instrukcję przyszłemu właścicielowi urządzenia. Zawsze postępuj zgodnie z podstawowymi instrukcjami bezpieczeństwa i środkami zapobiegania ryzyku podczas korzystania z urządzenia elektrycznego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji przez użytkownika.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

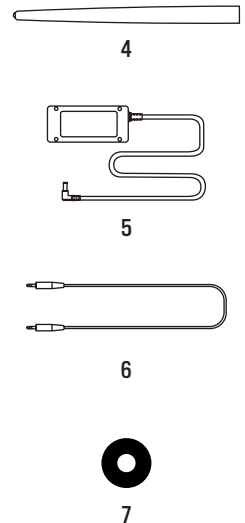
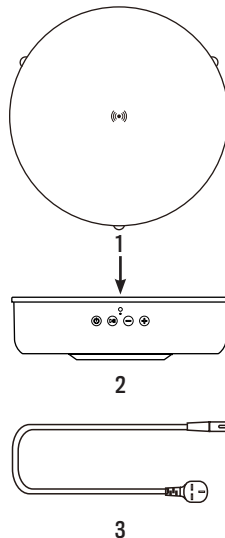
- Maksymalna waga ładunkowa tego produktu wynosi 5 kg, nie umieszczaj na nim żadnych przedmiotów ważących więcej niż 5 kg.
- Ten produkt nie może być używany jako siedzisko.
- Aby go naładować, użyj oryginalnego zasilacza sieciowego, w przeciwnym razie może to spowodować powolne ładowanie głośnika lub jego całkowite ładowanie.

CECHY

- Bluetooth, zestaw głośnomówiący, wejście pomocnicze, funkcja ładowarki USB, funkcja ładowarki bezprzewodowej i TWS (True Wireless Stereo).

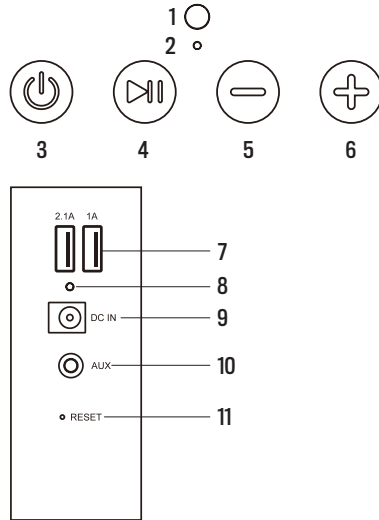
LISTA CZĘŚCI

1. Bezprzewodowa stacja ładująca
2. Główny korpus
3. Kabel zasilający
4. Nogi (x3)
5. Zasilacz sieciowy
6. Kabel pomocniczy 3,5 mm
7. Ochroniacze na nogi (x3)



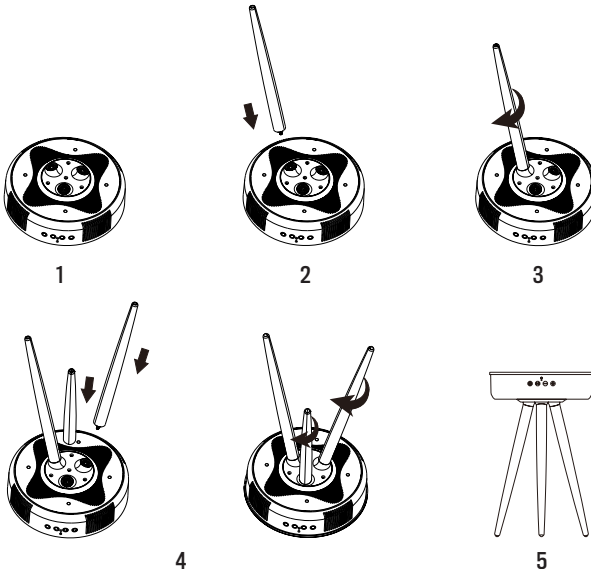
PANEL STEROWANIA

1. Mikrofon
2. LED
3. Przycisk zasilania / TWS
4. Odtwórz / Wstrzymaj / Telefon
5. Głośność -
6. Głośność +
7. Porty USB
8. Oświetlenie LED do ładowania
9. Wejście zasilania
10. Asystent
11. Uruchom ponownie



ETAPY MONTAŻU

1. Otwórz obudowę, umieść głośnik na płaskiej powierzchni z podstawą skierowaną do góry (pokazując otwory na śruby).
2. Weź drewnianą nogę i włóż ją do otworu na śrubę.
3. Obróć drewnianą nogę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie zabezpieczona.
4. Powtórz kroki 2 i 3 dla pozostałych 2 drewnianych nóg.
5. Obróć głośnik do góry po zamontowaniu drewnianych nóg.



PRZYPOMNIENIA WIADOMOŚCI GŁOSOWE

- **Power on:** Podłącz zasilanie (komunikat głosowy, gdy głośnik jest włączony).
- **Bluetooth:** Tryb Bluetooth.
- **Power off:** Wyłącz zasilanie (komunikat głosowy, gdy głośnik jest wyłączony).
- **Bluetooth, waiting for connection:** Parowanie (wejdź w tryb Bluetooth / AUX i powróć do trybu Bluetooth).
- **Bluetooth is connected:** Zakończono parowanie, wróć ponownie do trybu Bluetooth.
- **Bluetooth disconnected, waiting for connection:** Wyłącz połączenie ze sparowanym telefonem komórkowym lub innym urządzeniem, naciśnij i przytrzymaj przycisk Graj/Pauza/Telefon, aby rozłączyć Bluetooth.
- **Maximum volume:** Maksymalny poziom głośności.
- **Low battery:** Wbudowany akumulator wymaga naładowania.

WŁĄCZ I WYŁĄCZ

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER / TWS, usłyszysz „Power On”, a głośnik domyślnie przejdzie w tryb Bluetooth. Wtedy usłyszysz „Bluetooth, waiting for connection”. Możesz teraz sparować smartfon lub inne urządzenia z głośnikiem.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER / TWS, a głośnik się wyłączy. Usłyszysz „Power off” na głośniku.

WŁĄCZ TRYB AUX

- Podłącz kabel AUX do gniazda AUX na tylnym panelu głośnika. Głośnik automatycznie przełączy się w tryb AUX. Zaświeci się niebieska i zielona dioda LED, a tryb Bluetooth zostanie bezpośrednio wyłączony. Po odłączeniu kabla AUX tryb Bluetooth zostanie aktywowany automatycznie. Wtedy usłyszysz „Bluetooth, waiting for connection” lub po prostu „Bluetooth”.

POŁĄCZENIE BLUETOOTH I ODTWARZANIE MUZYKI

- Gdy głośnik jest w trybie Bluetooth, automatycznie przełączy się w „stan parowania”. Niebieska dioda LED będzie powoli migać, a nazwa urządzenia Bluetooth pojawi się w ustawieniach smartfona jako “SPEAKER TABLE”.
- Głośnik sparuje się ze smartfonem przez system Bluetooth, po sparowaniu usłyszysz „Bluetooth is connected”. Niebieska dioda LED będzie świecić na stałe. Jeśli parowanie się nie powiedzie, niebieska dioda LED będzie powoli migać.
- Podczas odtwarzania muzyki po połączeniu ze smartfonem przez Bluetooth, głośnik zatrzyma się po krótkim naciśnięciu przycisku Play/Pause/Telefon i wznowi odtwarzanie po ponownym krótkim naciśnięciu przycisku Play/Pause/Telefon.
- Gdy ten głośnik jest połączony ze smartfonem, naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/pauzy/telefonu, głośnik wyłączy połączenie ze sparowanym telefonem komórkowym, a inny smartfon może połączyć się z urządzeniem “SPEAKER TABLE” przez Bluetooth.
- Odległość między smartfonem a głośnikiem nie powinna przekraczać 10 m.

POŁĄCZENIA TELEFONICZNE PRZEZ BLUETOOTH

- Gdy nadejdzie połączenie, głośnik przekaże numer telefonu połączenia przychodzącego i dzwonek. Krótco naciśnij przycisk Odtwórz / Wstrzymaj / Telefon, aby odebrać połączenie (spróbuj skierować głos do mikrofonu, aby uzyskać wyraźne połączenie). Krótkie naciśnięcie ponownie, aby się rozłączyć, i długie naciśnięcie, aby odrzucić połączenie.
- Naciśnij dwukrotnie przycisk Odtwórz / Wstrzymaj / Telefon, aby wybrać numer telefonu ostatniego nagranego połączenia.

KONTROLA GŁOŚNOŚCI

- Naciśnij przycisk +, aby zwiększyć głośność.
- Naciśnij przycisk -, aby zmniejszyć głośność.

ŁADOWANIE PRZEZ USB

- Gdy głośnik jest włączony lub podłączony do zasilacza sieciowego, porty USB umożliwiają jednoczesne ładowanie telefonu iPhone i telefonu komórkowego z systemem Android (na przykład). Gdy głośnik jest wyłączony, port USB nie może ładować żadnych urządzeń zewnętrznych.

ŁADOWANIE BEZPRZEWODOWE

- Cewka ładująca urządzeń do ładowania bezprzewodowego (w telefonach komórkowych obsługujących standard ładowania bezprzewodowego Qi) powinna wskazywać znak ładowania bezprzewodowego na środku stołu głośnika, gdy głośnik jest włączony lub podłączony do zasilacza sieciowego. Na ekranie telefonu komórkowego zobaczysz znak ładowania lub usłyszysz dźwięk po połączeniu z urządzeniem, aby rozpocząć ładowanie bezprzewodowe.

NISKI POZIOM NAŁADOWANIA BATERII I ŁADOWANIE

- Gdy pojemność baterii jest niska, usłyszysz komunikat „Low battery”, aby przypomnieć użytkownikowi, że głośnik wymaga naładowania. Jeśli użytkownik nie podłączy głośnika do ładowania, wyłączy się on automatycznie.
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego do portu z tyłu głośnika, podczas ładowania włączy się czerwona dioda LED. Czerwona dioda LED zgaśnie po pełnym naładowaniu głośnika.
- **Ostrożność:** Po podłączeniu zasilacza dioda LED może na sekundę zaświecić się na czerwono, a następnie zgasnąć. Oznacza to, że wbudowany akumulator jest w pełni naładowany.

FUNKCJA TWS

Funkcja TWS umożliwia połączenie dwóch głośników. Pierwszy stół głośnikowy będzie urządzeniem głównym podłączonym do urządzenia Bluetooth i będzie obsługiwać wszystkie elementy sterujące. Drugi stół głośnikowy to drugi połączony głośnik, który zapewnia True Wireless Sound (TWS).

1. Włącz oba głośniki, kliknij dwukrotnie przycisk POWER / TWS na jednym z dwóch, a obaj wejdą w tryb parowania zespolowego. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, obie niebieskie diody LED na obu głośnikach będą jednocześnie szybko migać. Po sparowaniu sprzętu wskaźnik LED pierwszego (głównego) głośnika będzie nadal powoli migać. Dioda LED drugiego głośnika (drugiego głośnika i sparowanego TWS) będzie zielona. Po połączeniu z telefonem lub innym urządzeniem Bluetooth, dioda LED na głośniku głównym zmieni kolor na niebieski, a dioda LED na głośniku dodatkowym zmieni kolor na zielony.

2. Gdy głośniki zostaną pomyślnie sparowane w zespołach, krótko naciśnij przycisk POWER / TWS na głośniku głównym lub dodatkowym, aby wyłączyć tryb parowania zespołowego TWS.
3. Gdy głośniki są prawidłowo sparowane zespołowo w trybie TWS przez Bluetooth, dwa głośniki mogą nadal działać jako sparowane głośniki, wkładając kabel AUX do gniazda AUX pierwszego (głównego) głośnika. Główny głośnik będzie miał zielone i niebieskie światło LED, podczas gdy drugi głośnik będzie miał tylko zielone światło LED. Tryb TWS nie powiedzie się, jeśli kabel Aux zostanie włożony do gniazda Aux drugiego głośnika (głośnika dodatkowego).
4. W stanie TWS tylko główny głośnik służy do odbierania telefonu. Drugi głośnik nie odpowiada.

AUTOMATYCZNY WYŁĄCZNIK

- Po włączeniu głośnika bez połączenia Bluetooth lub bez sygnału wejścia liniowego lub odłączeniu Bluetooth po 10 minutach nieużywania głośnik wyłączy się automatycznie. Usłyszysz „Power off”.



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieć pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nalożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

CREATE